

## التشويه الإعلامي : صراع دولي دراسة مقارنة بين أربعة صحف دولية

الأستاذ : بوراس خليفة

مدير معهد علوم الإعلام والإتصال

### مقدمة :

هذه الدراسة هي ملخص لبحث عميق حول التشويه الإعلامي ومصداقية الصحف الغربية<sup>(1)</sup>. وهي دراسة مقارنة بين أربعة صحف معروفة ، اثنان من دول الشمال واثنان من دول الجنوب وهي (صحيفة المجاهد الجزائرية وصحيفة لا برايس التونسية وصحيفة لو موند الفرنسية وصحيفة الفاردين الأنجليزية) .  
عدد القصاصات الصحفية المعلقة 2320 قصاصة حول الأحداث الدولية .

عدد القصاصات المتعلقة موضوع هذا الملخص المركز هي 301 .

في هذا الملخص سنتعرض الى المقارنة بين صحيفتين فقط من الصحف الأربع المذكورة وهي صحيفة المجاهد اليومية الجزائرية وصحيفة لو موند الفرنسية .

إن عدد المواضيع المغطاة كذلك كبير ومتتنوع ولكن سنكتفي هنا بموضوع واحد وهو تغطية نشاطات مؤتمر دول عدم الانحياز المنعقدة بنيو دلهي (الهند) ما بين 7 - 12 مارس 1983م ومرة التغطية هي 15 يوماً متتالية من 01 الى 16 مارس 1983م .

يمكن حصر هذه الدراسة في مجال الإعلام الدولي وعلى وجه الخصوص في مجال الصراع شمال جنوب في ميدان الإعلام .

لقد كانت صحفة فرنسا الموزعة في الجزائر الى عهد قريب قبلة أشباه المثقفين والمفترين وكان ينظر إليها على أنها مثال الحرية والديمقراطية والمصداقية . أما الصحفة الوطنية الجزائرية خاصة العربية منها فكان ينظر إليها على أنها موجهة وخاملة . إلى غير ذلك من النعوت والأحكام غير المؤسسة على حجج علمية دامجة .  
فثلاً صحفة كصحيفة لو موند هناك من يعتبرها مثال الصحف النزيهة ذات

المصداقية العالية غير أن هذه الدراسة قد أثبتت أن هذا الاعتقاد غير صحيح وأن هذه الصحيفة هي من أبرز الصحف التي تستعمل تقنيات عالية في التشويه الإعلامي وتضليل الرأي العام الجزائري ودول الجنوب وأن نشاطها يدخل في مجال الصراع شمال جنوب وحماية مصلحة فرنسا دون مراعاة لما يسمى بالمصداقية والموضوعية أو الحياد الإعلامي . أما صحيفة كصحيفة «المجاهد» اليومي الجزائري فينظر إليها على أنها تابعة وموجهة وغير موضوعية بينما أثبتت هذه الدراسة بأنها أكثر مصداقية وموضوعية من صحيفة لوموند على الأقل وهذا من خلال مقارنة تغطية الصحيفتين لحدث واحد دولي محمد الموضي وفترة الزمنية ، حدث ذو صبغة شمولية تعود بالملحمة على كل دول العالم وليس على وطن بالتحديد ورغم ذلك برزت الفروق واضحة بل مختلفة كل الاختلاف بين الصحيفتين فلماذا هذا الاختلاف ؟ .

سيحاول الباحث في هذه الدراسة المقارنة ، إختبار صحة إحدى إحتجاجات الدول السائرة في طريق النبو على مشكلة سوء التغطية الإعلامية والتهميش المعتمدة من طرف وسائل إعلام الدول الغربية لمشاكل وطلعات وأوجه النظر ومصالح دول الجنوب .

لقد أكدت العديد من الدراسات<sup>(2)</sup> أن المعلومات والأخبار المتعلقة بدول الجنوب أو الآتية منه والتناولة في وسائل الإعلام العربية هي ضئيلة جداً من حيث حجم التغطية وسيلة جداً من حيث التأثير لصورة دول الجنوب (تشويه الصورة الثقافية ، الاقتصادية ، السياسية والحضارية) .

وأكيدت هذه الدراسات كذلك أن التدفق الإعلامي من الجنوب إلى الغرب عبر قنوات دول الغرب غير متوازن من حيث المحتوى ومن حيث الفرز المدروس ويعكس هذا الإعلام نظرة أحادية تخدم فلسفة سياسية تدافع عن المحافظة واستمرار الوضع الحالي غير المتوازن ، ومحاربة قوى التغيير الوطنية في دول الجنوب .

والسؤال المطروح هو هل إحتجاجات دول الجنوب مؤسسة أم غير مؤسسة ؟ سناول الإجابة على هذا السؤال في هذا المعرض وذلك من خلال تحليل محتوى جريديتي المجاهد الجزائري ولوبيوند الفرنسيه هذا المحتوى المتعلق بتغطية الأحداث والقضايا الدولية ومدى مصداقية كل من الجريدين (الحدث هنا هو نشاطات مؤتمرقة بلدان عدم الإنحياز) . وستنطرق إلى حجم التغطية ، ونوعية التغطية ، وأهداف

~~البغضية~~ ، ودرجة التفصيل والمصداقية لكل من الصحفتين وما هي نوعية الصور التي تقدمها الصحفتين لقرائهما ~~أصور ثقافية ، سياسية ، اقتصادية ... الخ~~ .

و قبل أن نتطرق إلى عرض التغطية الإعلامية لا بد من تقديم ملخص موجز ومركز لمسائل ~~والمشاكل التي~~ كان المؤمنون يتكلمون عنها حتى تكون المقارنة واضحة سواء بين محتوى كل من الجريدين أو بين محتوى كل جريدة ومحتويات وثائق المؤتمر .

وما هي الصور التي قدمتها كل جريدة عن المؤتمر لقرائهما ؟ .

### الملخص

#### ١ - أهمية المؤتمر :

- إن انعقاد مؤتمر قمة بلدان عدم الانحياز بنبيو دهلي كان في حد ذاته حدثاً هاماً لضخامة المشاكل الاقتصادية والسياسية التي كانت مطروحة في تلك الفترة .

- هذا المؤتمر كان مهمـاً جداً كذلك نظراً للعدد الكبير من الدول المشاركة . حيث حضرت ١٠١ دولة لأول مرة في تاريخ الحركة وهذه الدول قتل أكثر من ثلثي سكان العمورة .

- هذه الدول اجتمعت لتناقش وتتخذ قرارات مصيرية حول المشاكل الكبرى .

- هذا المؤتمر يعتبر هاماً كذلك النوعية التمثيل للوفود حيث كان أغلبها مثلاً تشيلاً رفيع المستوى (رؤوساء ملوك وزراء خارجية) .

- أربعة دول جديدة انضمت كأعضاء في الحركة دفعة واحدة .

- ٦٩ منظمة حكومية شاركت في المؤتمر كملاحظين بالإضافة إلى الملل الأحرر والصليب الأحمر الدوليين وحق الفتيكان كان مثلاً . وهذا عدد قياسي كذلك بالنسبة لحضور المنظمات .

• الشيء الذي جعل هذا المؤتمر أكثر أهمية هو التركيز الشديد للمشاركين في مداخلاتهم على القضايا الاقتصادية وانعكس هذا الاهتمام في اللوائح النهائية للمؤتمر .

### المواضيع التي ركز عليها المؤتمر

#### الجانب الاقتصادي :

١ - اقتراح حلول حلول عملية وعاجلة للأزمة الاقتصادية (التي أكد المؤمنون بأنها

تزداد تفاصلاً يوم بعد يوم) والتبيه الى العواقب الوخيمة التي يمكن أن تترتب عنها (والهزائم من بين الدول التي تعيش اليوم تلك العواقب).

2 - الموافقة على برنامج عمل متعجل قصير المدى حل بعض المشاكل الاقتصادية . وتحتوي هذا البرنامج 40 اجراءً ، عملياً ، خاصاً ، وهي على سبيل المثال لا الحصر ما يلي :

- وضع ميكانيزمات جديدة لزيادة «المساعدة من أجل التنمية» .  
- معالجة مشكلة ارتفاع معدلات المديونية وذلك ببعث وتنشيط المفاوضات الجماعية من جديد حول المديونية أو مراجعة شروط تقديم المساعدات والقروض التي يفرضها صندوق النقد الدولي . ووضع نهاية للقروض المشروطة وفي هذا المجال طرحت عدة اقتراحات من بينها :

☆ تكليف جماعة من دول عدم الانحياز لممثل دول الحركة داخل هيئات صندوق النقد الدولي والبنك الدولي .

☆ إنشاء «بنك تنمية لدول العالم الثالث» .

☆ إنشاء مركز للعلوم والتكنولوجيا بنيو دلهي .

☆ إنشاء مركز لدراسة المؤسسات العابرة للقارات بهافانا .

☆ إنشاء مركز للتوثيق بكونومبو .

☆ إطلاق قرض صناعي للاتصالات خاص بدول حركة عدم الانحياز .

☆ تخفيض رسوم الخدمات البريدية والاتصالات .

☆ إنشاء وتطوير وكالات الأنباء وهيئات الاعلام السمعي بصري .

وتحتوي هذا البرنامج العملي المستعجل عدة اقتراحات أخرى حول توضيع السياسات التجارية ووضع سياسة للموارد الأولية وسياسة للطاقة وزيادة معدلات النمو الغذائي واحتياطاته لتفادي وقوع كوارث الجماعة (وقد حدثت منذ ذلك المؤتمر عدة كوارث) . وإنشاء جمعية المنتجين في الحالات الفلاحية تكون شبيهة بمنظمة الأوبك .

هذه القضايا هي التي تشكل المجال الحساس أين الهوة بين دول الشمال والجنوب تزداد اتساعاً يوم بعد يوم بدل التقليل منها .

نادي المؤتمر كذلك بالشرع في وضع برنامج طويل المدى لمعالجة بناء

الاقتصاد العالمي ومؤسساته وهذا بفضل الشروع في مفاوضات شاملة بإشراف الأمم المتحدة . وعقد مؤتمر دولي لمناقشة عدم عدالة وعدم توازن الأنظمة المالية الدولية والقيام باصلاح شامل يخدم الجميع ولكن كل هذه المشاريع جدت لأن العالم الغربي كان يعمل من أجل إعداد نظام دولي جديد مبني على القوة وفرض الأمر الواقع .

الجانب السياسي للمؤتمر أو القضايا السياسية التي عالجها المؤتمر :

أولاً لقد نجح وزراء الخارجية لدول الانحياز في لقائهم التحضيري بمحاجة كبيرة في تقادم إنجاز المؤتمر وذلك ياقناع الأطراف المتعارضة حول بعض القضايا السياسية بطرق ذكية ، فترك مقعد كمبوتشيا شاغراً ، وشغل وزير خارجية ت Chad منصب رئيسه ، السيد جبرى ، أما طلب الصحراء الغربية الحصول على عضوية حركة عدم الانحياز فقد حول مؤتمر منظمة الوحدة الإفريقية للبث فيه ، والتهديد بالطرد لصر الذي كان متوقعاً بسبب اتفاقية كامب دافيد مع إسرائيل ، رفع وعادت مصر من جديد إلى الحركة وعرض مشكل الربط بين استقلال ناميبيا وعودة الجيش الكوبي إلى بلاده من أنغولا . وفيما يخص الشرق الأوسط لم يتطرق المؤتمر بخطط ریظن الذي كان مطروحاً في تلك الفترة وعوض بخطط السلام العربي (خطط فاس) وطلب من إيران والعراق وضع حد للحرب في منطقة الخليج وندد وزراء الخارجية بغزو إسرائيل لجنوب لبنان وقد قبلت قرارات ضرورة إنسحاب كل القوى الموجودة على الأراضي اللبنانية (سوريا وإسرائيل) وكذلك خروج كل القوى من أفغانستان .

هذا ما جعل المؤتمرون يتفرغون إلى مناقشة مسائل أكثر حساسية كطالبة دول الموريس بضم ديقو قارسيا المستعمرة من طرف أمريكا منذ انسحاب بريطانيا من هذا البلد . وأجل طلب الأرجنتين الخاص بالنظر في مسألة جزر المالديف المتصارع عليها مع بريطانيا . وساند المؤتمر حركة دول أمريكا اللاتينية من أجل تشكيل «منظمة جهوية لدول أمريكا اللاتينية» بدون مشاركة الولايات المتحدة وهذا لتعويض «منظمة البلدان الأمريكية» (OAS) التي تشارك فيها الولايات المتحدة كعضو ذو نفوذ كبير .

وهدد المؤتمر بالتحرك ضد الدول التي لا تحترم اتفاقية قانون البحار .

وفيما يخص العلاقات الغربية الشرقية أكد المؤتمر على ضرورة نزع السلاح وتشجيع  
الاستقرار والتنمية بدلاً من التنافس على السلاح .

هذه بعض المسائل التي ناقشها المؤتمر وهناك مسائل عديدة أخرى صدرت بشأنها  
لوائح وقرارات .

بعد هذا العرض الموجز لما ورد في وثائق المؤتمر وتدخلات المشاركين تنتقل الآن  
إلى التغطية الإعلامية للمؤتمر من طرف جريدة «المجاهد» و«لوموند» .

### **التغطية الإعلامية لمؤتمر قمة حركة بلدان عدم الانحياز**

لقد اتضح أن المؤتمر قد كان أهم حدثاً إعلامياً بالنسبة لدول الجنوب في الفترة  
المذكورة ولكن جريدة لوموند لم تعره أدنى اهتمام . فهي لم تعره الاهتمام بالفهم  
الكسي فحسب (كنسبة من تغطيتها للأخبار الدولية) بل حتى نوعية التغطية كانت  
شاحبة وهزلية جداً كما تبين الجداول الآتية (جدول رقم 1 ، 2 ، 3 ، 4) .

**الجدول رقم ١ : تغطية مؤقر بلدان عدم الانحياز لمدة أسبوعين (١٥ الى ١٥ مارس ٢٠٠٣) من طرف جريدة المجاهد ولوموند . دراسة مقارنة من حيث عدد المقالات ، طوها ومساحة التغطية بالستيمتر المربع ومثلثة كذلك بالنسبة المئوية**

المجاهد				لوموند			
المواضيع	مساحة التغطية	عدد الكلمات	عدد المقالات	المواضيع	مساحة التغطية	عدد الكلمات	عدد المقالات
حول مؤتمر قمة بلدان عدم الانحياز	٣,٩٠٠	١١,٩٠٠	٢١	٣٤٣,٦	٣٤٣,٦	٣٤٤,٣	٦٣,٤٠٠
مواضيع آخر دولة	٨٦,٠٠٠	٢٦٠,٤٠٠	٦٠٩	٣٩٥,٧	٣٩٥,٧	٣٥٥,٣	٧٩,٦٠٠
المجموع العام	٨٩,٩٠٠	٢٧٢,٣٠٠	٦٣٠	٣١٠٠	٣١٠٠	٣١٠٠	١٤٣,٠٠٠

**الجدول رقم 2 : التجاهل أو الأهمية المعطاة لمواضيع مؤشر قمة بلدان عدم الإغبياز  
حسب وجود المقالات في الصفحات الأولى أو الداخلية في كل من  
جريدة المجاحد ولوموند**

المجاحد			لوموند			
المقالات في الصفحات الأولى	المقالات في الصفحات الداخلية	مجموع المقالات	المقالات في الصفحات الأولى	المقالات في الصفحات الداخلية	مجموع المقالات	المواضيع
6%	151	212	0	21	21	حول مؤشر قمة
328,8	371,2	700,0		2100	23,3	بلدان عدم الإغبياز
345,0	336,4			3,7		
81	264	345	58	581	605	مواضيع أخرى دولية
323,5	376,5	361,9	20,5	290,5	296,7	
337,0	363,6		2700	296,3		
342	415	557	58	572	630	المرجع العام
325,5	374,5	2100	39,2	290,8	2100	

**الجدول رقم 3 : التجاهل أو الأهمية المعطاة لتفصيل مواضيع مؤشرقة بلدان عدم الإنحياز خلال أسبوعين (1 إلى 15 مارس 1983) حسب عرض المواضيع في شكل افتتاحيات أو في شكل أخبار سريعة أو في شكل مقالات تحليلية طويلة من طرف جريديتي المجاهد ولوموند**

المجاهد				لوموند					المواضيع
الافتتاحيات	الأخبار السريعة	المقالات التحليلية الطويلة	مجموع المقالات	الافتتاحيات	الأخبار السريعة	المقالات التحليلية الطويلة	مجموع المقالات		
3	173	32	212	7	15	5	21	مراجع مؤشرقة بلدان عدم الإنحياز	
2,4	82,5	15,1	38,1	4,8	71,4	23,0	3,3		
0,5	36,2	47,1	6,1	3,3	3,2				
1	306	36	313	15	443	157	609	مراجع أخرى دولية	
0,3	89,3	10,4	87,9	2,5	72,7	24,8	96,7		
16,7	61,0	32,9	93,8	96,7	106,0				
6	483	16	337	16	458	156	610	الصورة العام	
1,1	86,7	12,2	100,0	2,5	22,7	24,8	100,0		

**ملاحظة :** تحليل المقالات بالعقل الإلكتروني في جامعة سيني بونيفارسي ببلندن 1987

**المجدول رقم 4 : التجاهل أو الأهمية المعطاة لتغطية مواضيع مؤتقة بلدان عدم الإنحياز خلال أسبوعين (1 إلى 15 مارس 1983) حسب عرض المواضيع في شكل مواضيع سياسية ، مواضيع إقتصادية ومواضيع ثقافية إجتماعية أو مواضيع شاملة من طرف كل من جريدة المجاهد ولوموند .**

المجاهد					لوموند					المواضيع
المقالات السياسية	المقالات الاقتصادية	المقالات الثقافية الاجتماعية	المقالات الشاملة	مجموع المقالات	المقالات السياسية	المقالات الاقتصادية	المقالات الثقافية الاجتماعية	المقالات الشاملة	مجموع المقالات	
130 61,3 44,0	25 11,8 32,0	8 3,8 0,0	49 23,1 58,3	212 85,7 6,3	18 0 0	0 14,1 5,0	0 125 56	21 600 600	حول مؤتمر قمة بلدان عدم الإنحياز	مواضيع دولة أخرى
165 47,8 59,9	53 15,4 67,9	92 26,7 92,0	35 10,1 41,7	345 61,9 93,9	276 45,3 100,0	152 25,0 100,0	125 20,5 95,0	56 9,2 95,0	600 96,6 100,0	الصورة العام
293 50,0	78 14,0	100 10,0	84 15,0	557 100,0	294 46,7	152 24,1	125 19,8	59 9,4	610 100,0	

لقد ركزت لوموند على مواضيع هامشية وتجاهلت عن قصد المواضيع التي ركز عليها المؤتر فمن بين جميع المواضيع المطروحة ركزت لوموند على مواضيع العنف السياسي والصراعات في الشرق الأوسط وتجاهلت المواضيع التنموية والاقتصادية والثقافية ولو موند يعتبر نوجهاً لباقي وسائل الإعلام الغربية وهذا ما دفع الوزير الهندي للخارجية إلى الاحتجاج الشديد على نوعية التغطية من طرف وسائل الإعلام الغربية بقوله :

«لقد فشلت وسائل الإعلام الغربية مرة أخرى في الارتفاع إلى مستوى الحدث حيث كانت تغطيتها ناقصة وغير مقبولة باستثناء البعض منها<sup>(3)</sup>. لقد أوضحت الجداول المذكورة أعلاه أن لوموند لم يعط صورة كاملة لمجهودات حركة عدم الانحياز ، فلم يعرض ولا مقال واحد على صفحاته الأولى للمؤتمر طيلة 15 يوم كاملة ولم يكتب إلا افتتاحية واحدة متواضعة من حيث الكم والكيف . ولم يخصص ولو مقال واحد للقضايا الاقتصادية رغم أنها كانت الشغل الشاغل للمؤتمرين ولم يخصص كذلك ولا مقال واحد للمواضيع الثقافية والاجتماعية ولم يستعمل ولا مصدر واحد للأخبار غير فرنسي كبدليل للنظرية الأحادية الفرنسية وعدم السماح بتنويع الآراء والمعلومات حول موضوع التغطية ولم ت تعرض الجريدة ولا مقابلة واحدة مع شخصيات المؤتر ماعدا مقابلة مع السيدة انديرا غاندي حول الأوضاع الداخلية للهند المتعلقة بالصراع العنيف في منطقة «آسام» ، ولم تقدم الجريدة ردود أفعال الصحافة العالمية على الأقل حول الموضوع للسماح لقارئها بالاطلاع على آراء الغير من الفرنسيين حول المؤتر وتقويم صورة متوازنة وكانت كل مقالات لوموند عبارة عن أخبار ساخنة وسريعة حول المشاكل والصراعات السياسية ، وحق القضايا السياسية لم تتكلم عنها موضوعية وركزت على عدد قليل جداً من القضايا التي عالجها المؤتر .

عينة من العناوين التي نشرتها لوموند :

- 1 - الصراع الإيراني - العراقي سهم المناقشات .
- 2 - التناقض حول مشكلة كبوديا ساد المناقشات .
- 3 - الشرق الأوسط وأفغانستان كانتا الشغل الشاغل للمؤتر يوم الأربعاء .
- 4 - اللائحة الأخيرة تطلب انسحاب القوات الأجنبية من أفغانستان وكذا من كبوديا .

5 - المند تحاول تجنب الانقسام الايديولوجي .

6 - «جيبل» اعاد التأكيد على أن لبنان ينتمي الى المجتمع العربي . أربعة مقالات أخرى كانت تقنية بحثة حول عدد الوفود الغائبة أو الحاضرة حتى وصف الألبة التي يرتديها أعضاء الوفود وخاصة العسكرية منها .

أربعة مواضع أخرى چاءت في مقال واحد عرض عرضاً ميكانيكيأ تحت عنوان الوثيقة النهائية للمؤتمر . وعندما نتمعن في المصطلحات المستعملة في العنوانين لا نكاد نعثر سوى على المصطلحات السلبية كالتسنم ، الصراع ، التناقض ، القوات ، الانقسام الايديولوجي ... الى آخره .

ان المتعمن في تغطية لوموند لنشاطات المؤتمر كبياً ونويعياً يستطيع بسهولة رؤية التشويه الواضح والمقصود لصورة وجمهوارات دوع عدم الانحياز نتيجة التغطية الضعيفة وغير المتوازنة لحقائق بلدان حركة عدم الانحياز . صورة سماتها العنف ، والصراع والأزمات لا صورة لمجموعة من الدول تحاول المساهمة في حل مشاكل العالم وطرح القضايا على الأقل من وجهة نظرها . أن وجهة نظر 101 دولة لا يمكن أن تكون في منتهى البساطة والسذاجة التي عرضت بها في جريدة لوموند .

الصورة التي قدمتها جريدة المجاهد عن بلدان حركة عدم الانحياز عكس لوموند تماماً فلقد قدمت المجاهد صورة أكثر توازناً لحقائق بلدان عدم الانحياز كبياً ونويعياً حيث خصصت لها 212 مقالاً أي 38% من تغطيتها للأخبار الدولية . بينما لوموند خصصت لوموند لها 21 مقالاً فقط أي 3.3% من المجموع العام من تغطيتها الاعلامية للأحداث الدولية أي أن المجاهد قد ركزت 10 مرات أكثر على قاضيا المؤتمر من جريدة لوموند . وقد خصصت المجاهد من بين الستة افتتاحيات الخاصة بتغطيتها للأحداث الدولية خمسة (05) افتتاحيات مؤتمر بلدان عدم الانحياز لكن لوموند لم تخصص إلا افتتاحية واحدة هزيلة من حيث المعلومات للمؤتمر من بين مجموع افتتاحياتها الـ 156 المتعلقة بتغطيتها للأحداث الدولية هذا يعني أن المجاهد قد ركزت 26 مرة أكثر من لوموند على المؤتمر . والجميع يعرف أن لافتتاحيات أهمية خاصة لدى القراء وبالتالي تكون المجاهد قد قدمت صورة إيجابية نزهة عن عدم الانحياز بينما لوموند قد قدمت صورة مشوهة تماماً وهذا لا يعني أن المجاهد على هذه

الأهمية من الموضوعية اذا تعلق الأمر بالأحداث الوطنية فقد تكون الصورة مغایرة . ولكن بالنسبة للأحداث الدولية فالجاهد قد كانت بالتأكيد موضوعية ومصداقيتها عالية مقارنة بمحفوبيات وثائق المؤتر .

لقد خصصت المجاهد كذلك 32 مقالاً تحليلياً مطولاً لتفصيلية المؤتر من بين الـ 68 مقالاً (الخاصة بأخبارها الدولية) ونحن نعرف ما للمقالات التحليلية من مزايا فهي تعرض جميع خلفيات الموضوع باسهاب وتساعد القارئ على تكوين صورة متكاملة ومتوازية أما لوموند فلم تخصص الا خمسة مقالات للمؤتررين من بين الـ 156 مقالاً تحليلياً التي خصتها لتفصيلية للأحداث الدولية .

وتبرز الأهمية التي أولتها المجاهد الى المؤتر من خلال العدد الكبير من المقالات التي نشرت على صفحاتها الأولى حيث من بين 212 مقالاً حول المؤتر 61 مقالاً نشر في الصفحات الأولى أي 29٪ وعنونت هذه المقالات بعناوين عريضة ومصحوبة بصور كبيرة الحجم قدر عددها بـ 34 صورة حول المؤتر .

ان المقارنة بين هذه النسبة الكبيرة وبين عدم نشر ولا مقال واحد على صفحات لوموند الأولى دون تحديد عنوان عريضة لهذا الحدث المهم أمر يستدعي التساؤل ؟ .

هذا الاختلاف في التفصيلية لا يمكن أن يكون صدفة وإنما عملية مقصودة وهادفة . فمقارنة بمجموعة العناوين التي نشرتها المجاهد حول المؤتر ، والعناوين التي سبق وأن ذكرناها والتي نشرتها لوموند تتأكد من عملية التثويه الواضحة المتعلقة بالصورة الذهنية التي قدمتها لوموند لقراءها .

### العناوين التي وردت في جريدة المجاهد

- 1 - الأولوية للمسائل الاقتصادية .
- 2 - المفاوضات الشاملة : أحسن الوسائل حل مشاكل العالم الاقتصادية .
- 3 - تعزيز العلاقات جنوب جنوب : شرط ضروري .
- 4 - الرد الجماعي : البرنامج الاقتصادي للمؤتر .
- 5 - الاستراتيجية المشتركة من أجل التعاون جنوب جنوب .
- 6 - أولاً : الاعتماد على الذات .

- 7 - التنمية هي مفتاح السلام في العالم .
- 8 - التنمية ونزع السلاح .
- 9 - النظام الثقافي العالمي الجديد (تجربة الجزائر) .
- 10 - حلول واقعية لأزمة الهياكل الدولية الاقتصادية .
- 11 - «كولومبيا» تقترح إنشاء «صندوق مالي مشترك» .
- 12 - «فرونادا» تقترح لجنة دولية من حركة عدم الانحياز داخل صندوق النقد الدولي .
- 13 - الديون هي المشكل الأساسي لأمريكا اللاتينية .
- 14 - المشروع الاقتصادي المقدم من طرف الهند .
- 15 - من أجل إعادة النظر في الشروط والسياسات والمصادر المالية لصندوق النقد الدولي .
- 16 - المشروع الجزائري الهندي يطرح على لجنة اقتصادية متخصصة لاثرائه (20 دولة) .
- 17 - الجزائر تقترح استراتيجية اقتصادية ذات البعد ثلاث .
- 18 - المفاوضات الشاملة : الاقتراح الجزائري يطرح بصفة رسمية .
- 19 - الحوار : جنوب جنوب على جميع الأصعدة .
- 20 - الحوار : شمال جنوب على جميع الأصعدة .
- 21 - وحدة الحركة : شرط ضروري للوصول إلى استقلال اقتصادي إلى آخره ...

#### **الخلاصة :**

ما نستخلصه من هذه الدراسة هو أنه برغم معالجة الصحيفتين لنفس الحدث ولنفس الموضع وفي نفس المكان والزمان إلا أن تركيز اهتماماتها كان مختلفاً تماماً . فلقد ركزت جريدة لوموند بشكل واضح واستثنائي على بعض الأحداث ذات الاتجاه الصرافي السياسي العنفي وتجاهلت بصورة ملفتة للانتباه المسائل الأساسية والمهمة التي تخدم الاتجاه التنموي والتي كانت في الحقيقة النقطة الأساسية للمؤتمر . حق من حيث المصادر اعتقدت لوموند بصورة ملحوظة على المراسل Gerard Viratelle الذي لم يجر الا مقابلة واحدة مع السيدة أنديرة غاندي (وكان موضوعها محلياً) ولم تستعمل

لوموند ردود فعل وسائل الاعلام الأخرى سواء الداخلية أو الخارجية . كذلك ركزت لوموند على الاختيار والفرز المدروس لابراز صورة ضعيفة زستهورة وغير إيجابية عن المؤتر وعن المسائل التي كانت مرکز اهتمامه .

ان تقنيات التشويه هذه اذا اعتقدت كطريقة روتينية في عرض صور المجتمعات ، فانها بالتأكيد ستخلق صور غير واقعية في ذهن القراء عن الشعوب الأخرى وعن آمالها وتطلعاتها وقد تجر متلذhi القراء الى اتخاذ قرارات قد تكون خاطئة وقد تكون ذات عاقب وخيمة .

لقد درس الباحث عدة مواضيع أخرى كالانتخابات في الجنوب والشمال وتوصل الى نفس النتيجة التي عرضناها هنا حول مؤتمر دول عدم الانحياز ، وعليه يجب على دول الجنوب أن لا تنتظر من وسائل الاعلام الغربية أن تخدم مصالحها بل عليهما الاعقاد على الذات جماعياً وتوحيد الجهد بتأسيس وسائل بديلة قادرة على مواجهة الغزو الاعلامي المشوه لصورتها ومجهوداتها وفيها الحضارية وحتى لغاتها .

ان مشكلة التشويه الاعلامي ليست قضية قيم اخبارية كما يريد البعض تفسيرها وإنما تضارب مصالح وقد تكون هذه المصالح على مستوى دولي وقد تكون على مستوى وطني أو محلي .

إنك تستطيع التخلص عن بعض القيم لكنك لن تستطيع التخلص عن مصالحك الضرورية خاصة على المستوى الدولي وعليه فالتشويه الاعلامي هو وسيلة من وسائل الصراع الدولي وتضارب المصالح .

---

#### الهؤامش REFERENCES

- (1) BOURAS KHELIFA, "THE GLOBAL COMMUNICATION DEBATE : History, Issues and perspectives of a North-South Controversy". M. Phil, Theses, City University, London, 1987.
- (2) الدراسات العديدة التي تطرقت الى عدم التوازن في تبادل الأخبار والمعلومات بين دول الشمال والجنوب هي على سبيل المثال لا الحصر كالتالي :
  - (2.1.) TAPIO VARIS and K. NORDENSTRENG, "TELEVISION TRAFFIC, A ONE WAY STREET ?" Paris, UNESCO, Doc. n° 70, 1974.
  - (2.2.) JIM RICHSTAD and M.H. ANDERSON, (eds), "CRISIS IN INTERNATIONAL NEWS, POLICIES AND PROSPECTS". New York, Columbia University Press, 1981.

(3/2) 12 مقابلة للباحث مع ممثلين «لجمع وکالات أنباء دول عدم الاعياز» في تجمعيهم بتونس في الفترة ما بين 07 و14 نوفمبر 1982 بمناسبة انعقاد الجمعية العامة الثالثة لجمع وکالات أنباء دول عدم الاعياز (قصر المؤتمرات ونزل افريقيا) المقابلات جرت مع الشخصيات التالية على سبيل المثال :

- أ - السيد/ ن . ر شندران المدير العام لوكالة الأنباء الهندية (P.T.I) .
- ب - السيد/ أوقيست ماريونغ شي المدير العام لوكالة الأنباء الأندونيسية (A.N.A) .
- ج - السيد/ طه المصري المدير العام لوكالة الأنباء العراقية (I.N.A) .
- د - السيد/ بيرو إيفانشيش رئيس سابق لجمع وکالات أنباء دول عدم الاعياز ورئيس لجنة التنسيق للجمع .
- ه - السيد/ أمادو ديانغ المدير العام لوكالة الأنباء السنغالية (A.P.S) .
- و - السيد/ هونغ بن مدير قسم العلاقات الخارجية بوكالة الأنباء الفيتنامية .

وغيرها من المقابلات .

- (2.4.) A. MATTELART, "MULTINATIONALES ET SYSTEMES DE COMMUNICATIONS : Les Appareils Idéologiques de l'Impérialisme". Paris, Eds Anthropos, 1976.
- (2.5.) H.I. SCHILLER, "COMMUNICATION AND CULTURAL DOMINATION", New York, International Arts and Sciences Press, 1976.
- (2.6.) Jeremy Tunstall, "THE MEDIA ARE AMERICAN : Anglo American Media in The World". New York, Columbia University Press, 1977.
- (2.7.) RICHARD HOGGARD(A), "THE MASS MEDIA : A NEW COLONIALISM ?" The S.T.C. Communication lecture, London, 1978.
- (2.8.) J.B. WHITTON and A. LARSON, "PROPAGANDA : TOWARDS DISARMAMENT IN THE WAR OF WORDS". Dobbs Ferry, New York, Oceana Publications, 1964.
- (2.9.) W.P. DAVISON, "MASS COMMUNICATION AND CONFLICT RESOLUTION; THE ROLE OF INFORMATION MEDIA IN THE ADVANCEMENT OF INTERNATIONAL UNDERSTANDING." New York, Praeger, 1974.
- (3) M.P.V. NARASHIMA RAO, As quoted in the INFORMATION BULLETIN OF THE NEWS AGENCY POOL OF THE NON-ALIGNED COUNTRIES. News letter, Vol. ; 2 n° 1, April 1983.